

BULOVA

OPERATING INSTRUCTIONS

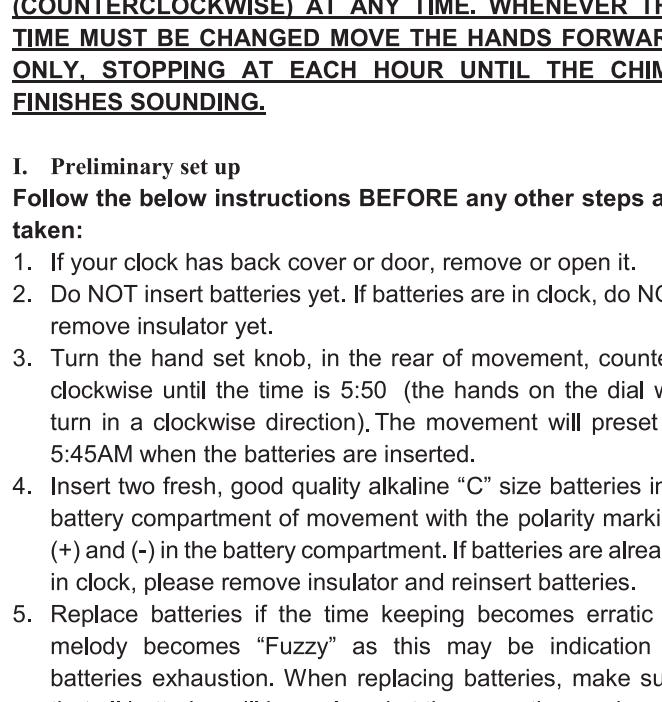
Features

Westminster Hourly Chime and Count The Hour / Bim-Bam Strike

Plays 12 Classic Melodies or 6 Christmas Melodies

Adjustable Volume Control

Optional Night Silence from 11:00 PM to 5:45 AM



DO NOT SET THE HANDS BACKWARDS (COUNTERCLOCKWISE) AT ANY TIME. WHENEVER THE TIME MUST BE CHANGED MOVE THE HANDS FORWARD ONLY, STOPPING AT EACH HOUR UNTIL THE CHIME FINISHES SOUNDING.

I. Preliminary set up

Follow the below instructions BEFORE any other steps are taken:

1. If your clock has back cover or door, remove or open it.
2. DO NOT insert batteries yet. If batteries are in clock, do NOT remove insulator yet.
3. Turn the hand set knob, in the rear of movement, counter-clockwise until the time is 5:50 (the hands on the dial will turn in a clockwise direction). The movement will preset to 5:45AM when the batteries are inserted.
4. Insert two fresh, good quality alkaline "C" size batteries into battery compartment of movement with the polarity marking (+) and (-) in the battery compartment. If batteries are already in clock, please remove insulator and reinsert batteries.
5. Replace batteries if the time keeping becomes erratic or melody becomes "Fuzzy" as this may be indication of batteries exhaustion. When replacing batteries, make sure that all batteries will be replaced at the same time and same grade of batteries should be used.
6. If batteries are replaced it is necessary to reset the hourly chime precisely following the steps on this manual.

II. To Set Time

1. Turn the hand set knob, in rear of movement, counter-clockwise until the desired time is obtained on the dial.
2. If setting PM, go PAST 12 o'clock.
3. Allow at least one hour for the timekeeping to correctly synchronize with the melody.

III. To Select Melody ("CHIME / MELODY" Switch A)

A "West": The clock will play Westminster chime on the hour and count the hour.

B "12 Melodies": The clock will play 12 classical melodies on the hour. The sequence of melodies is pre-programmed, can't be changed.

C "6 Christmas": The clock will play 6 Christmas melodies on the hour. The sequence of melodies is pre-programmed, can't be changed.

D "Bim-Bam": The clock will play Bim-Bam chime on the hour.

IV. Automatic Night Shut-Off And Chime Melody ON / OFF Function (Switch C)

1. Gently slide the switch to "NSO" position, the automatic night shut-off function will be activated for any melody selected. The melody will not play between 11:00 PM and 5:45 AM.
2. To play melody every hour, gently slide the switch to middle position "ANS".
3. To turn off the melody for 24 hours, gently slide the switch to position "OFF".

V. Volume Control ("VOLUME" Knob B)

Adjust volume by turning Volume Control Knob B

1. To increase the volume, turn the Volume Control Knob B clockwise.
2. To decrease the volume, turn the Volume Control Knob B counter-clockwise.

VI. To Listen Melody ("MONITOR" Button D)

Gently press on this button, selected melody (Switch A) will play immediately. Anytime press on this button will not affect the setup of hourly chime synchronization. If selected "B" or "C" (Button A) series of melodies, the clock will play pre-programmed sequence of first melody. Each press on button D will advance to next melody.

VII. "SET" Button E

This button is for alternate time setting method as described below. It should ONLY be utilized with the alternate time setting method.

VIII. To Operate The Pendulum (If applicable)

If your clock has a rotating pendulum, insert a fresh, good quality alkaline "AA" battery into the battery compartment (located on the bottom of the clock) with the polarity as shown. Place the rotary pendulum onto the protruding metal shaft which is located in the base of the clock. On certain models the pendulum may already be attached. A slight push may be necessary to start the rotation.

IX. Hanging The Clock (If applicable)

Carefully hang the clock on a sturdy nail or screw. Make sure the clock is flat against the wall and hangs vertically to ensure that the pendulum works properly.

Alternate Time Setting Method (Using "SET" Button E)

Each push on the "SET" button E will advance chime by one hour. DO NOT press unless necessary. If you choose, your clock may be set in the following way:

1. If your clock has a back, remove it.
2. Use Switch A to choose melody.
3. Set the current time, using the hand setting knob located on the rear of movement.

4. Insert two fresh, good quality "C" batteries into the battery compartment being sure to observe correct polarity. This will return your clock to its pre-programmed start time of 5:45 AM.

5. Press "SET" (button E) the appropriate number of times to reach the time shown on the dial. For example, you will need to press the "SET" button 17 times to set the time to 10:00 PM or press "SET" button once to set time to 6:00 AM.

6. Hang the pendulum (If applicable).

7. If your clock has a rotating / revolving pendulum, a slight push may be necessary to start to oscillation.

General Notes

1. Use a clean, dry, soft cloth to wipe away fingerprints. Do not use any solvents or abrasive cleaner / polish.

2. Do not tape anything to clock surfaces as the adhesive can degrade the finish.

3. Replace the battery if the timekeeping becomes erratic or melody becomes "Fuzzy" as this may be an indication of battery exhaustion.

4. If your clock has a swinging pendulum, release the pendulum support from the shipping position by gently pushing it to opposite side and letting it hang free. (On certain models the pendulum is operated by a separate mechanism requiring an additional battery. Insert a good quality alkaline "AA" battery into the battery compartment of the pendulum mechanism with the polarity as shown.) Hook pendulum on pendulum support so that the front of the pendulum bob faces the front of the clock. A slight push may be necessary to start the oscillation.

X. Jouer la mélodie (Button D « MONITEUR »)

Appuyer doucement sur ce bouton et la mélodie (Commutateur

A) sera jouée immédiatement. Quand ce bouton est appuyé, la configuration de la synchronisation du carillon horaire n'est pas modifiée. Si une série de mélodies (réglage « B » ou « C » du Bouton A) est choisie, l'horloge jouera la première mélodie de la séquence préprogrammée. Chaque fois que le Bouton D est appuyé, l'horloge passera à la mélodie suivante.

VII. Bouton E « Réglage »

Ce bouton est utilisé uniquement pour la méthode alternative de réglage de l'heure décrite ci-après. Son utilisation doit se limiter EXCLUSIVEMENT à la méthode alternative de réglage de l'heure.

VIII. Fonctionnement du balancier (le cas échéant)

Si votre horloge est dotée d'un balancier à mouvement rotatif, insérer une pile « AA » alcaline neuve de bonne qualité dans le compartiment de pile (situé sur la partie inférieure de l'horloge) en respectant la polarité indiquée. Placer le balancier à mouvement rotatif sur la tige métallique saillante située à la base de l'horloge. Sur certains modèles, le balancier peut déjà être monté. Il peut être nécessaire de donner un petit coup de pouce au balancier pour démarrer la rotation.

Si votre horloge est dotée d'un pendule qui suit un mouvement alternatif de va-et-vient, il faut déloger le pendule de sa position d'expédition en poussant doucement sur le côté opposé et en le laissant pendre librement. (Sur certains modèles, le pendule est activé par un mécanisme séparé qui requiert une pile supplémentaire. Insérer une pile « AA » alcaline neuve de bonne qualité dans le compartiment de pile du mécanisme de pendule en respectant la polarité indiquée.) Accrocher le pendule à son support pour que le devant de la lentille du pendule soit orienté vers l'avant de l'horloge. Il peut être nécessaire de donner un petit coup de pouce pour démarrer l'oscillation.

IX. Accrochage de l'horloge (le cas échéant)

Accrocher l'horloge solidement au mur à l'aide d'une vis ou d'un clou solide. S'assurer que le dos de l'horloge est plat contre le mur et qu'elle est accrochée de manière parfaitement verticale pour être sûr que le pendule fonctionne correctement.

Méthode alternative de réglage de l'heure (Utilisation du Bouton E « Réglage »)

Chaque fois que le Bouton E « Réglage » est appuyé, le carillon avancera d'une heure. NE PAS appuyer sur ce bouton, sauf en cas de nécessité. Si vous le souhaitez, votre horloge peut être réglée de la manière suivante :

1. Si votre horloge est dotée d'un panneau arrière, il faut le retirer.
2. Utiliser Commutateur A pour choisir la mélodie.
3. Régler l'heure actuelle à l'aide du bouton de réglage situé au dos du mouvement.
4. Insérer deux piles « C » neuves de bonne qualité dans le compartiment des piles en respectant la polarité indiquée. Votre horloge se réglera alors à l'heure préprogrammée de 5 h 45.
5. Appuyer sur Bouton E - « SET » [RÉGLER] le nombre de fois approprié pour afficher l'heure indiquée sur le cadran. Par exemple, vous aurez besoin d'appuyer sur le bouton « SET » [RÉGLER] 17 fois pour régler 22 h 00 ou appuyer sur le bouton « SET » une fois pour régler 6 h 00.
6. Accrocher le pendule (le cas échéant).
7. Si votre horloge est dotée d'un balancier à mouvement rotatif/tournant, un léger coup de pouce peut être requis pour démarrer l'oscillation.

Notes générales

1. Utiliser un chiffon propre, sec et doux pour essuyer les empreintes digitales. Ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs.
2. Ne rien coller aux surfaces de l'horloge car tout adhésif peut dégrader le fini de celle-ci.
3. Remplacer la pile si l'indication de l'heure devient imprécise ou si la mélodie devient « floue » car cela peut indiquer son épuisement.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

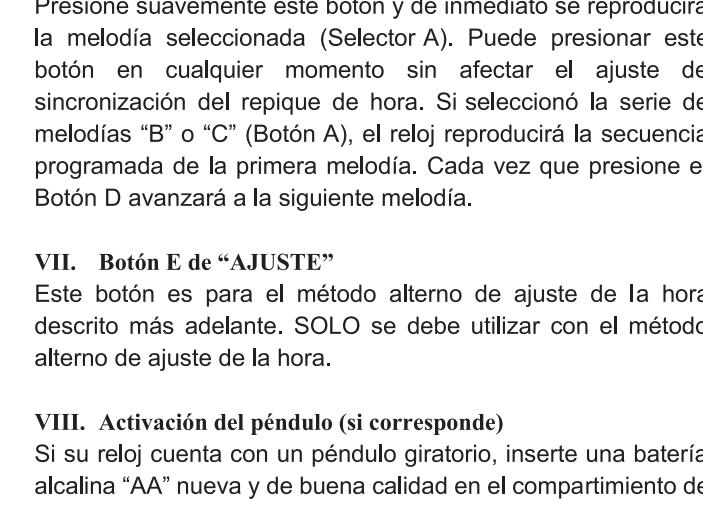
Características

Repite de hora con la melodía de Westminster y Campanada de hora

Reproduce 12 melodías clásicas o 6 melodías navideñas

Control de volumen ajustable

Silencio nocturno opcional de 11:00 p.m. a 5:45 a.m.



NUNCA MUEVA LAS MANECILLAS HACIA ATRÁS (HACIA LA IZQUIERDA). SIEMPRE QUE DEBA CAMBIAR LA HORA, MUEVA LAS MANECILLAS SOLAMENTE HACIA DELANTE Y DETÉNGASE CADA HORA HASTA QUE TERMINE EL REPIQUE.

I. Ajuste preliminar

Siga estas instrucciones ANTES de emprender cualquier otra acción:

1. Si su reloj tiene una puerta o cubierta posterior, ábrala o retírela.
2. Aún NO inserte las baterías. Si el reloj ya tiene baterías, aún NO retire el aislador.
3. Gire la perilla de ajuste de las manecillas (en la parte posterior del mecanismo) hacia la izquierda hasta las 5:50 (Las manecillas en la carátula girarán hacia la derecha). El mecanismo se programará a las 5:45 a.m. al insertar las baterías.
4. Inserte dos baterías alcalinas "C" nuevas y de buena calidad en el compartimento de las baterías del mecanismo, con la polaridad (+) y (-) correcta. Si el reloj ya contiene baterías, retire el aislador y vuelva a colocar las baterías.
5. Reemplace las baterías si la puntualidad se vuelve errática o si la melodía se vuelve confusa, ya que esto podría indicar que se están agotando las baterías. Al reemplazar las baterías, asegúrese de reemplazarlas todas a la vez y de emplear el mismo tipo de baterías.
6. Al reemplazar las baterías, será necesario restablecer con precisión el reloj de hora siguiendo los pasos señalados en este manual.

II. Ajuste de la hora

1. Gire la perilla de ajuste de las manecillas (en la parte posterior del mecanismo) hacia la izquierda hasta que se muestre la hora deseada en la carátula.

2. Si la hora es después del medio día, avance DESPUÉS de las 12.

3. Permita que pase al menos una hora para que la hora se sincronice correctamente con la melodía.

III. Selección de melodía (Selector A de "REPIQUE O MELODÍA")

A. "West": El reloj repicará con la melodía de Westminster a la hora y dará la hora.

B. "12 melodías": El reloj reproducirá 12 melodías clásicas a la hora. La secuencia de melodías ya está programada y no se puede modificar.

C. "6 navideñas": El reloj reproducirá 6 melodías navideñas a la hora. La secuencia de melodías ya está programada y no se puede modificar.

D. Campanadas: El reloj tocará campanadas a la hora.

IV. Función de apagado nocturno automático y encendido/apagado de reloj (Interruptor C)

1. Deslice suavemente el interruptor a la posición "NSO". Se activará la función de apagado nocturno automático para la melodía seleccionada. No se reproducirá ninguna melodía entre las 11:00 p.m. y las 5:45 a.m.
2. Para reproducir una melodía cada hora, deslice suavemente el interruptor a la posición media "ANS".
3. Para apagar la melodía las 24 horas, deslice suavemente el interruptor a la posición "OFF".

V. Control de volumen (Perilla B de "VOLUMEN")

Ajuste el volumen girando la Perilla de control del volumen B.

1. Para subir el volumen, gire la Perilla de control del volumen B hacia la derecha.

2. Para bajar el volumen, gire la Perilla de control del volumen B hacia la izquierda.

VI. Reproducción de las melodías (Botón D de "MONITOR")

Presione suavemente este botón y de inmediato se reproducirá la melodía seleccionada (Selector A). Puede presionar este botón en cualquier momento sin afectar el ajuste de sincronización del reloj de hora. Si seleccionó la serie de melodías "B" o "C" (Botón A), el reloj reproducirá la secuencia programada de la primera melodía. Cada vez que presione el Botón D avanzará a la siguiente melodía.

VII. Botón E de "AJUSTE"

Este botón es para el método alterno de ajuste de la hora descrito más adelante. SOLO se debe utilizar con el método alterno de ajuste de la hora.

VIII. Activación del péndulo (si corresponde)

Si su reloj cuenta con un péndulo giratorio, inserte una batería alcalina "AA" nueva y de buena calidad en el compartimento de la batería (en la parte inferior del reloj), con la polaridad indicada.

Coloque el péndulo giratorio en el eje metálico prominente que se encuentra en la base del reloj. En algunos modelos el péndulo ya está colocado. Podría necesitar un ligero empuje para comenzar la rotación.

IX. Colgado del reloj (si corresponde)

Cuelgue con cuidado el reloj en un clavo o tornillo macizo. Revise que el reloj esté plano contra la pared y que cuelgue verticalmente para asegurar que el péndulo funcione de manera correcta.

Método alterno de ajuste de la hora (usando el Botón E de "AJUSTE")

Cada presión en el Botón E de "AJUSTE" avanzará el reloj de hora una hora. NO lo presione a menos que sea necesario. Si así lo elige, puede ajustar su reloj de la siguiente forma:

1. Si su reloj tiene una cubierta posterior, retírela.
2. Use el Selector A para elegir la melodía.
3. Ajuste la hora actual usando la perilla de ajuste de las manecillas, la cual se encuentra en la parte posterior del mecanismo.
4. Inserte dos baterías "C" nuevas y de buena calidad en el compartimento de las baterías, asegurándose de seguir la polaridad correcta. Esto regresará su reloj a su hora de inicio programada (5:45 a.m.).
5. Presione el Botón E de "AJUSTE" el número adecuado de veces hasta llegar a la hora mostrada en la carátula. Por ejemplo, deberá presionar el Botón de "AJUSTE" 17 veces para ajustarla a las 6:00 a.m., o una sola vez para ajustarla a las 10:00 p.m., o una sola vez para ajustarla a las 5:45 a.m.
6. Cuelgue el péndulo (si corresponde).
7. Si su reloj cuenta con un péndulo giratorio o de va